Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B **DIRECTIVA 2002/32/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

din 7 mai 2002

privind substanțele nedorite din furaje

(JO L 140, 30.5.2002, p. 10)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Directiva 2003/57/CE a Comisiei din 17 iunie 2003	L 151	38	19.6.2003
►M2	Directiva 2003/100/CE a Comisiei din 31 octombrie 2003	L 285	33	1.11.2003
►M3	Directiva 2005/8/CE a Comisiei din 27 ianuarie 2005	L 27	44	29.1.2005
►M4	Directiva 2005/86/CE a Comisiei din 5 decembrie 2005	L 318	16	6.12.2005
►M5	Directiva 2005/87/CE a Comisiei din 5 decembrie 2005	L 318	19	6.12.2005
►M6	Directiva 2006/13/CE a Comisiei din 3 februarie 2006	L 32	44	4.2.2006
►M7	Directiva 2006/77/CE a Comisiei din 29 septembrie 2006	L 271	53	30.9.2006
►M8	Directiva 2008/76/CE a Comisiei din 25 iulie 2008	L 198	37	26.7.2008
►M9	Directiva 2009/8/CE a Comisiei din 10 februarie 2009	L 40	19	11.2.2009
►M10	Regulamentul (CE) nr. 219/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009	L 87	109	31.3.2009
►M11	Directiva 2009/124/CE a Comisiei din 25 septembrie 2009	L 254	100	26.9.2009
►M12	Directiva 2009/141/CE a Comisiei din 23 noiembrie 2009	L 308	20	24.11.2009
►M13	Directiva 2010/6/UE a Comisiei din 9 februarie 2010	L 37	29	10.2.2010

▼B

DIRECTIVA 2002/32/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 7 mai 2002

privind substanțele nedorite din furaje

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 152 alineatul (4) litera (b),

având în vedere propunerea Comisiei ([1]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ([2]),

după consultarea Comitetului Regiunilor,

în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ([3]), având în vedere textul comun aprobat de comitetul de conciliere la 26 martie 2002,

întrucât:

(1) Sunt necesare numeroase modificări la Directiva 1999/29/CE a Consiliului din 22 aprilie 1999 privind substanțele și produsele nedorite din furaje ([4]). Din motive de claritate și eficiență, directiva în cauză trebuie reformată.

(2) Producția de efective de animale ocupă un loc foarte important în agricultura comunitară, iar rezultatele satisfăcătoare în domeniul sănătății publice, sănătății animale, bunăstării animalelor, mediului și situației financiare a crescătorilor de animale depind în mare măsură de folosirea unor furaje corespunzătoare de bună calitate.

(3) Sunt necesare reguli privind furajele pentru a asigura productivitatea și dezvoltarea durabilă în agricultură, precum și sănătatea publică și sănătatea animală, bunăstarea animalelor și mediul. De asemenea, sunt necesare reglementări cuprinzătoare în domeniul igienei pentru a garanta furaje de calitate bună la ferme individuale, chiar și atunci când furajele nu sunt produse comercial.

(4) Aceleași reguli privind calitatea și siguranța produselor pentru furaje ar trebui să se aplice calității și siguranței apei consumate de animale. Deși definiția furajelor nu exclude apa din categoria furajelor, aceasta nu este inclusă în lista neexhaustivă a principalelor materii prime furajere, prevăzută de Directiva 96/25/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind circulația și folosirea materiilor prime furajere ([5]). Chestiunea privind considerarea apei drept furaj ar trebui examinată în cadrul directivei menționate.

(5) S-a stabilit că aditivii pot conține substanțe nedorite. Prin urmare, domeniul de aplicare al directivei ar trebui extins pentru a include aditivii.

(6) Produsele pentru furaje pot conține substanțe nedorite care pot pune în pericol sănătatea animală sau, datorită prezenței lor în produsele de origine animală, sănătatea oamenilor sau mediul.

([1]) JO C 89 E, 28.3.2000, p. 70 și JO C 96 E, 27.3.2001, p. 346.
([2]) JO C 140, 18.5.2000, p. 9.
([3]) Avizul Parlamentului European din 4 octombrie 2000 (JO C 178, 22.6.2001, p. 160), Poziția comună a Consiliului din 17 septembrie 2001 (JO C 4, 7.1.2002, p. 1) și Decizia Parlamentului European din 12 decembrie 2001 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial). Decizia Parlamentului European din 10 aprilie 2002 și Decizia Consiliului din 22 aprilie 2002.
([4]) JO L 115, 4.5.1999, p. 32.
([5]) JO L 125, 23.5.1996, p. 35. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2000/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 105, 3.5.2000, p. 36).

▼B

(7) Este imposibil să se elimine complet prezența substanțelor nedorite, dar este important să fie redus conținutul lor în produsele pentru furaje, având în vedere toxicitatea acută a substanțelor, bioacumulabilitatea și degradabilitatea lor, în vederea prevenirii efectelor nedorite și nocive. În prezent nu este oportun să se stabilească acest conținut sub nivelurile detectabile prin modalitățile de analiză care urmează a fi definite pentru Comunitate.

(8) Metodele de determinare a reziduurilor de substanțe nedorite devin tot mai sofisticate, astfel încât se pot detecta chiar și cantitățile de reziduuri care sunt neglijabile pentru sănătatea animală și a oamenilor.

(9) Substanțele nedorite pot fi prezente în produsele pentru furaje numai cu respectarea condițiilor prevăzute de prezenta directivă și nu pot fi utilizate în nici un alt mod pentru furaje. Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind furajele, în special normelor aplicabile furajelor combinate.

(10) Prezenta directivă trebuie să se aplice produselor pentru furaje de îndată ce acestea intră pe teritoriul Comunității. Prin urmare, trebuie să se prevadă că nivelurile maxime stabilite de substanțe nedorite se aplică, în general, de la data la care produsele pentru furaje sunt puse în circulație sau utilizate, în toate etapele, în special de îndată ce sunt importate.

(11) Produsele pentru furaje trebuie să fie de calitate bună, originală și comercială și, prin urmare, atunci când sunt utilizate corect, să nu prezinte nici un pericol pentru sănătatea oamenilor, sănătatea animală sau mediu sau să afecteze negativ producția de efective de animale. Prin urmare, trebuie interzisă utilizarea sau punerea în circulație a produselor pentru furaje care conțin niveluri de substanțe nedorite ce depășesc nivelurile maxime prevăzute de anexa I.

(12) Prezența anumitor substanțe nedorite în furajele complementare ar trebui limitată prin stabilirea unor niveluri maxime corespunzătoare.

(13) Deși în unele cazuri se stabilește un nivel maxim în funcție de nivelurile de bază, este necesar să se depună eforturi în continuare pentru a se limita prezența anumitor substanțe nedorite specifice la cele mai scăzute niveluri posibile în produsele pentru furaje, pentru a le reduce prezența în lanțul trofic și cel alimentar. Prin urmare, ar trebui să se permită ca, în temeiul prezentei directive, să se stabilească praguri de acțiune situate cu mult sub nivelurile maxime stabilite. În cazul în care se depășesc aceste praguri de acțiune, trebuie să se efectueze investigații pentru identificarea surselor de substanțe nedorite și trebuie să se ia măsuri pentru a elimina sau reduce aceste surse.

(14) În cazul în care sănătatea animală, sănătatea oamenilor sau mediul este pusă/pus în pericol, ar trebui să se permită temporar statelor membre să reducă nivelurile maxime admise stabilite, să stabilească niveluri maxime pentru alte substanțe ori să interzică prezența acestor substanțe în produsele pentru furaje. Pentru a asigura aplicarea unitară, orice modificări aduse anexei I la prezenta directivă ar trebui decise prin procedura comunitară de urgență, pe baza unor documente justificative și a principiului precauției.

(15) Produsele pentru furaje care îndeplinesc cerințele prezentei directive nu pot fi supuse restricțiilor la intrarea în circulație în ceea ce privește nivelul substanțelor nedorite pe care le conțin, în afara restricțiilor prevăzute de prezenta directivă și de Directiva 95/53/CE a Consiliului din 25 octombrie 1995 de stabilire a

▼B

principiilor care reglementează organizarea controalelor oficiale în domeniul hranei animalelor ([1]).

(16) În temeiul Directivei 95/53/CE, statele membre trebuie să ia măsurile de monitorizare corespunzătoare pentru a se asigura că sunt respectate cerințele privind substanțele nedorite atunci când se utilizează ori se pun în circulație produsele pentru furaje.

(17) Este necesară o procedură comunitară adecvată pentru adaptarea dispozițiilor tehnice din anexele la prezenta directivă din perspectiva evoluției cunoștințelor științifice și tehnice.

(18) Pentru a facilita punerea în aplicare a măsurilor propuse, ar trebui să existe o procedură de strânsă colaborare între statele membre și Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru hrana animalelor înființat prin Decizia 70/372/CEE ([2]).

(19) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei directive ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor de exercitare a competențelor de executare conferite Comisiei ([3]),

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Prezenta directivă se referă la substanțele nedorite din produsele pentru furaje.

(2) Prezenta directivă se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor din:

(a) Directiva 70/524/CEE a Consiliului din 23 noiembrie 1970 privind aditivii din hrana animalelor ([4]);

(b) Directiva 96/25/CE a Consiliului și Directiva 79/373/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind comercializarea furajelor combinate ([5]);

(c) Directiva 76/895/CEE a Consiliului din 23 noiembrie 1976 de stabilire a nivelurilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe fructe și legume ([6]), Directiva 86/362/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a nivelurilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe cereale ([7]), Directiva 86/363/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a nivelurilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe alimentele de origine animală ([8]) și Directiva 90/642/CEE a Consiliului din 27 noiembrie 1990 de stabilire a nivelurilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructe și legume ([9]), în cazul în care reziduurile respective nu sunt prevăzute de anexa I la prezenta directivă;

([1]) JO L 265, 8.11.1995, p. 17. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 234, 1.9.2001, p. 55).
([2]) JO L 170, 3.8.1970, p. 1.
([3]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.
([4]) JO L 270, 14.12.1970, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2205/2001 al Comisiei (JO L 297, 15.11.2001, p. 3).
([5]) JO L 86, 6.4.1979, p. 30. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 63, 6.3.2002, p. 23).
([6]) JO L 340, 9.12.1976, p. 26. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2000/57/CE a Comisiei (JO L 244, 29.9.2000, p. 76).
([7]) JO L 221, 7.8.1986, p. 37. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/23/CE a Comisiei (JO L 64, 7.3.2002, p. 13).
([8]) JO L 221, 7.8.1986, p. 43. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/23/CE.
([9]) JO L 350, 14.12.1990, p. 71. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/23/CE.

▼B

(d) legislația comunitară referitoare la aspectele veterinare privind sănătatea publică și sănătatea animală;

(e) Directiva 82/471/CEE a Consiliului din 30 iunie 1982 privind anumite produse folosite în hrana animalelor ([1]);

(f) Directiva 93/74/CEE a Consiliului din 13 septembrie 1993 privind furajele destinate unor scopuri nutriționale specifice ([2]).

Articolul 2

În sensul prezentei directive:

(a) „furaje” înseamnă produse de origine vegetală sau animală, în stare naturală, proaspete sau conservate, și produsele derivate prin prelucrarea lor industrială, precum și substanțe organice sau anorganice, utilizate individual sau în amestecuri, cu sau fără aditivi, pentru hrănirea pe cale orală a animalelor;

(b) „materii prime furajere” înseamnă diferite produse de origine vegetală sau animală în stare naturală, proaspete sau conservate, și produsele derivate prin prelucrarea lor industrială, precum și substanțe organice sau anorganice, cu sau fără aditivi, destinate hrănirii pe cale orală a animalelor fie direct, ca atare sau, după ce au fost prelucrate, în compoziția furajelor combinate sau ca substraturi pentru premixuri;

(c) „aditivi” înseamnă aditivi în sensul definiției din articolul 2 litera (a) din Directiva 70/524/CEE a Consiliului;

(d) „premixuri” înseamnă amestecuri de aditivi sau amestecuri de unul sau mai mulți aditivi cu substanțe de legătură, destinate fabricării furajelor;

(e) „furaje combinate” înseamnă amestecuri de materii prime furajere cu sau fără aditivi, destinate hrănirii pe cale orală a animalelor, sub formă de furaje complete sau complementare;

(f) „furaje complementare” înseamnă amestecuri de furaje cu un conținut ridicat din anumite substanțe și care, datorită compoziției, sunt suficiente pentru o rație zilnică numai dacă sunt utilizate în combinație cu alte furaje;

(g) „furaje complete” înseamnă amestecuri de furaje care, din cauza compoziției lor, sunt suficiente pentru o rație zilnică;

(h) „produse pentru furaje” înseamnă materii prime furajere, premixuri, aditivi, furaje și toate celelalte produse care se utilizează în furaje;

(i) „rație zilnică” înseamnă cantitatea medie totală de furaje, calculată pentru un conținut de umiditate de 12 %, necesară zilnic unui animal dintr-o anumită specie, categorie de vârstă și productivitate, pentru a-i satisface toate nevoile;

(j) „animale” înseamnă animalele din speciile care sunt hrănite în mod normal și sunt crescute sau consumate de om, precum și animalele care trăiesc libere în sălbăticie, în cazul în care sunt hrănite cu furaje;

(k) „punere în circulație” sau „circulație” înseamnă deținerea de produse pentru furaje în vederea vânzării, inclusiv oferirea spre vânzare sau orice altă formă de transfer, gratuită sau nu, către terți, precum și vânzarea sau alte forme de transfer;

(l) „substanțe nedorite” înseamnă orice substanțe sau produse, cu excepția agenților patogeni, prezente în produsele și/sau pe

([1]) JO L 213, 21.7.1982, p. 8. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 1999/20/CE (JO L 80, 25.3.1999, p. 20).

([2]) JO L 237, 22.9.1993, p. 23. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 1999/29/CE (JO L 115, 4.5.1999, p. 32).

▼B

produsele pentru furaje și care prezintă un pericol potențial pentru sănătatea animală sau a oamenilor sau pentru mediu sau care pot afecta negativ producția de efective de animale.

Articolul 3

(1) Produsele pentru furaje pot intra în Comunitate din țări terțe în vederea utilizării, pot fi puse în circulație și/sau folosite în Comunitate numai dacă sunt de calitate corespunzătoare, originală și comercială și, prin urmare, atunci când sunt utilizate corect, nu prezintă un pericol pentru sănătatea oamenilor, sănătatea animală sau mediu sau nu afectează negativ producția de efective de animale.

(2) În special, se consideră că produsele pentru furaje nu sunt în conformitate cu alineatul (1) în cazul în care nivelul de substanțe nedorite pe care îl conțin nu respectă nivelurile maxime prevăzute la anexa I.

Articolul 4

(1) Statele membre prevăd că substanțele nedorite menționate la anexa I pot fi tolerate în produsele pentru furaje numai sub rezerva condițiilor prevăzute de prezenta anexă.

(2) Pentru a reduce sau elimina sursele de substanțe nedorite din produsele pentru furaje, statele membre, în cooperare cu operatorii economici, desfășoară investigații pentru a identifica sursele de substanțe nedorite, în cazurile în care nivelurile maxime sunt depășite și în cazurile în care se detectează niveluri sporite ale unor astfel de substanțe, având în vedere nivelurile de bază. Pentru o abordare unitară în cazul nivelurilor sporite, poate fi necesar să se stabilească praguri de acțiune pentru a declanșa astfel de investigații. Pragurile pot fi prevăzute la anexa II.

Statele membre transmit Comisiei și celorlalte state membre toate informațiile și constatările relevante privind sursa și măsurile luate pentru a reduce nivelul sau pentru a elimina substanțele nedorite. Informațiile se transmit în cadrul raportului anual transmis Comisiei în conformitate cu dispozițiile articolului 22 din Directiva 95/53/CE, cu excepția cazurilor în care informațiile prezintă o relevanță imediată pentru celelalte state membre. În acest caz, informațiile se transmit imediat.

Articolul 5

Statele membre pot să prevadă că produsele pentru furaje, care conțin niveluri dintr-o substanță nedorită care depășesc nivelul maxim stabilit de anexa I, nu pot fi amestecate în vederea diluării cu aceleași produse pentru furaje sau cu alte asemenea produse.

Articolul 6

În măsura în care nu există dispoziții speciale pentru furajele complementare, statele membre prevăd că furajele complementare nu pot conține, având în vedere proporția prescrisă pentru utilizarea lor în rația zilnică, niveluri din substanțele nedorite menționate la anexa I care să le depășească pe cele fixate pentru furaje complete.

Articolul 7

(1) În cazul în care un stat membru poate demonstra, pe baza unor informații noi sau a reexaminării informațiilor existente realizate după adoptarea dispozițiilor în cauză, că nivelul maxim fixat în anexa I sau o substanță nedorită care nu figurează în această anexă periclitează sănătatea animală sau a oamenilor sau mediul, statul membru în cauză poate reduce provizoriu nivelul maxim existent, poate stabili un nivel

▼B

maxim sau împiedica prezența substanței nedorite în cauză în produsele pentru furaje. El informează imediat celelalte state membre și Comisia cu privire la aceasta, menționând temeiul deciziei sale.

▼M10

(2) Se decide de îndată dacă anexele I și II trebuie modificate. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de urgență menționată la articolul 11 alineatul (4).

▼B

Atât timp cât nici Consiliul, nici Comisia nu iau o decizie, statul membru poate menține măsurile pe care le-a pus în aplicare.

Statul membru trebuie să se asigure că se face publică decizia adoptată.

Articolul 8

▼M10

(1) Comisia adaptează anexele I și II pentru a ține seama de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 11 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate să utilizeze procedura de urgență menționată la articolul 11 alineatul (4), în vederea adoptării modificărilor menționate anterior.

(2) În afară de aceasta, Comisia:

— adoptă periodic, în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 11 alineatul (2), versiuni consolidate ale anexelor I și II, care încorporează adaptările efectuate conform alineatului (1);

— poate defini criterii de acceptabilitate pentru procedeele de detoxifiere, care se adaugă criteriilor prevăzute pentru produsele destinate furajelor care au fost supuse acestor procedee; măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 11 alineatul (3).

▼B

(3) Statele membre se asigură că se iau măsuri care să garanteze aplicarea corectă a tuturor proceselor acceptabile în temeiul alineatului (2) și conformitatea produselor detoxifiate pentru furaje cu dispozițiile din anexa I.

Articolul 9

Statele membre se asigură că produsele pentru furaje care sunt conforme cu prezenta directivă nu sunt supuse altor restricții de circulație în ceea ce privește prezența substanțelor nedorite, cu excepția celor prevăzute de prezenta directivă și de Directiva 95/53/CE.

Articolul 10

Dispozițiile care pot avea un efect asupra sănătății publice sau a sănătății animale sau mediului se adoptă după consultarea comitetului sau a comitetelor științifice în materie.

▼M10

Articolul 11

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru hrana animalelor, instituit prin articolul 1 din Decizia 70/372/CEE a Consiliului ([1]).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 şi 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispoziţiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabileşte la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) şi articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispoziţiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) şi (6) şi articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispoziţiile articolului 8 din respectiva decizie.

———————

▼B

Articolul 13

(1) Statele membre aplică cel puţin dispoziţiile prezentei directive în cazul produselor pentru furaje produse în Comunitate şi care urmează să fie exportate în ţări terţe.

(2) Alineatul (1) nu afectează dreptul statelor membre de a autoriza reexportul, în condiţiile prevăzute la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 ([2]). Dispoziţiile articolului 20 din regulamentul menţionat se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 14

(1) Directiva 1999/29/CE se abrogă de la 1 august 2003, fără a aduce atingere obligaţiilor statelor membre de a respecta termenele stabilite în partea B din anexa III la directiva menţionată pentru transpunerea directivelor enumerate în partea A din anexa respectivă.

(2) Trimiterile la Directiva 1999/29/CE se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă şi se citesc în conformitate cu tabelul de corespondenţă din anexa III.

Articolul 15

Statele membre adoptă şi publică actele cu putere de lege şi actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 1 mai 2003. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Măsurile adoptate se aplică de la 1 august 2003.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoţite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

([1]) JO L 170, 3.8.1970, p. 1.

([2]) Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European şi al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor şi cerinţelor generale privind legislaţia alimentară, de înfiinţare a Autorităţii Europene pentru Siguranţa Alimentară şi de stabilire a procedurilor în materie de siguranţă alimentară (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).

▼B

Comisiei i se comunică de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 16

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 17

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

▼B

ANEXA I

	Substanțe nedorite	Produse pentru furaje ►M9 (18) ◄	Conținut maxim în mg/kg (ppm) pentru furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
	(1)	(2)	(3)
▼M12			
	1. Arsen (1) (2)	Materii prime furajere, cu excepția:	2
		— făinii din iarbă, lucernă uscată și trifoi uscat, a pulpei de sfeclă de zahăr uscată și a pulpei de sfeclă de zahăr melasată, uscată	4
		— turtei de presare din sâmburi de palmier	4 (3)
		— fosfaților și algelor marine calcaroase	10
		— carbonatului de calciu	15
		— oxidului de magneziu	20
		— hranei pentru animale obținute prin prelucrarea peștelui sau a altor animale marine	25 (3)
		— făinii de alge și a materiilor prime furajere derivate din alge	40 (3)
		Particule de fier utilizate ca marcator	50
		Aditivi care aparțin grupei funcționale a compușilor de oligoelemente, cu excepția:	30
		— sulfatului de cupru pentahidrat și a carbonatului de cupru	50
		— oxidului de zinc, a oxidului de mangan și a oxidului de cupru	100
		Furaje complete, cu excepția:	2
		— furajelor complete pentru pești și a furajelor complete pentru animalele crescute pentru blană	10 (3)
		Furaje complementare, cu excepția:	4
		— furajelor minerale	12
▼M5			
	2. Plumb (4)	Materii prime furajere, cu excepția:	10
		— furajelor verzi (5)	30 (6)
		— fosfaților și algelor marine calcaroase	15
		— carbonatului de calciu	20
		— drojdiilor	5
		Aditivi care aparțin grupei funcționale a compușilor de oligoelemente, cu excepția:	100
		— oxidului de zinc	400 (6)
		— oxidului manganos, a carbonatului de fier, a carbonatului de cupru	200 (6)
		Aditivi care aparțin grupelor funcționale de lianți și de agenți antiaglomeranți, cu excepția:	30 (6)
		— clinoptilolitului de origine vulcanică	60 (6)
		Preamestecuri	200 (6)
		Furaje complementare, cu excepția:	10
		— furajelor minerale	15
		Furaje complete	5

▼B

	(1)	(2)	(3)
▼M8			
	3. Fluor ([7])	Materii prime furajere, cu excepția:	150
		— furajelor de origine animală, cu excepția crustaceelor marine, cum ar fi krillul	500
		— crustaceelor marine, cum ar fi krillul	3 000
		— fosfaților	2 000
		— carbonatului de calciu	350
		— oxidului de magneziu	600
		— algelor marine calcaroase	1 000
		Vermiculită (E 561)	3 000 ([17])
		Furaje complementare	
		— conținând ≤ 4 % fosfor	500
		— conținând > 4 % fosfor	125 pentru 1 % fosfor
		Furaje complete, cu excepția:	150
		— furajelor complete pentru bovine, ovine și caprine	
		— în lactație	30
		— altele	50
		— furajelor complete pentru porci	100
		— furajelor complete pentru păsări	350
		— furajelor complete pentru pui de găină	250
		— hranei complete pentru pești	350
▼M13			
	4. Mercur ([21]) ([22])	Materii prime furajere,	0,1
		cu excepția:	
		— furajelor produse prin prelucrarea peștelui sau a altor animale marine;	0,5
		— carbonatului de calciu.	0,3
		Furaje (complementare și complete) combinate,	0,1
		cu excepția:	
		— furajelor minerale;	0,2
		— furajelor combinate pentru pești;	0,2
		— furajelor combinate pentru câini, pisici și animale crescute pentru blană.	0,3
	5. Nitriți	Materii prime furajere,	15 (exprimat ca nitrit de sodiu)
		cu excepția:	
		— făinii de pește;	30 (exprimat ca nitrit de sodiu)
		— produselor însilozate.	—
		Furaje complete,	15 (exprimat ca nitrit de sodiu)
		cu excepția:	
		— furajelor complete pentru câini și pisici cu un conținut de umiditate mai mare de 20 %.	—
▼M5			
	6. Cadmiu ([8])	Materii prime furajere de origine vegetală	1

▼M5

(1)		(2)	(3)
		Materii prime furajere de origine animală	2
		Materii prime furajere de origine minerală, cu excepția:	2
		— fosfaților	10
		Aditivi care aparțin grupei funcționale a compușilor de oligoelemente, cu excepția:	10
		— oxidului de cupru, a oxidului manganos, a oxidului de zinc și a sulfatului manganos monohidrat	30 (6)
		Aditivi care aparțin grupelor funcționale ale lianților și agenților antiaglomeranți	2
		Preamestecuri	15 (6)
		Furaje minerale	
		— conținând < 7 % fosfor	5
		— conținând ≥ 7 % fosfor	0,75 pentru 1 % fosfor, cu un maxim de 7,5
		Hrană complementară pentru animalele de casă	2
		Alte furaje complementare	0,5
		Furaje complete pentru bovine, ovine și caprine și hrană pentru pești, cu excepția:	1
		— hranei complete pentru animale de companie	2
		— furajelor complete pentru viței, miei și iezi și alte furaje complete	0,5

▼M2

7.	Aflatoxină B1	Toate materiile prime furajere	0,02
		Furaje complete pentru vite, ovine și caprine, cu excepția:	0,02
		— furajelor complete pentru animale de lapte	0,005
		— furajelor complete pentru viței și miei	0,01
		Furaje complete pentru porcine și păsări de curte (cu excepția animalelor tinere)	0,02
		Alte furaje complete	0,01
		Furaje complementare pentru vite, ovine și caprine (cu excepția furajelor complementare pentru animalele de lapte, viței și miei)	0,02
		Furaje complementare pentru porcine și păsări de curte (cu excepția animalelor tinere)	0,02
		Alte furaje complementare	0,005

▼B

8.	Acid cianhidric	Materii prime furajere cu excepția:	50
		— semințelor de in	250
		— șroturilor din semințe de in	350
		— produselor din manioc și șroturilor din migdale	100
		Furaje complete cu excepția:	50
		— furajelor complete pentru pui	10

▼M13

9.	Gosipol liber	Materii prime furajere,	20

▼M13

	(1)	(2)	(3)
		cu excepția:	
		— semințelor de bumbac;	5 000
		— turtelor din semințe de bumbac și făinii din semințe de bumbac.	1 200
		Furaje complete,	20
		cu excepția:	
		— furajelor complete pentru bovine adulte;	500
		— furajelor complete pentru ovine (cu excepția mieilor) și pentru caprine (cu excepția iezilor);	300
		— furajelor complete pentru păsări (cu excepția găinilor ouătoare) și viței;	100
		— furajelor complete pentru iepuri, miei, iezi și porcine (cu excepția purceilor).	60

▼M12

10.	Teobromină	Furaje complete, cu excepția:	300
		— furajelor complete pentru porci	200
		— hranei complete pentru animale destinată câinilor, iepurilor, cailor și animalelor crescute pentru blană	50

▼B

11.	Ulei de muștar volatil	Materii prime furajere cu excepția:	100
		— semințelor de rapiță	4 000 (exprimat ca izotiocianat de alil)
		Furaje complete cu excepția:	150 (exprimat ca izotiocianat de alil)
		— furajelor complete pentru vite, oi și capre (cu excepția exemplarelor tinere)	1 000 (exprimat ca izotiocianat de alil)
		— furajelor complete pentru porci (cu excepția purceilor) și păsări de curte	500 (exprimat ca izotiocianat de alil)
12.	Tiooxazolidonvinil (tionoviniloxazolidină)	Furaje complete pentru păsări de curte cu excepția:	1000
		— furajelor complete pentru găini ouătoare	500
13.	Secară cornută (*Claviceps purpurea*)	Toate furajele care conțin cereale nemăcinate	1000

▼M12

14.	Semințe de buruieni și fructe nemăcinate și nezdrobite care conțin alcaloizi, glucozide sau alte substanțe toxice, separate sau în combinații, conținând:	Toate furajele	3 000
	Datura sp.		1 000
15.	Semințe și coji de *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. și *Abrus precatorius* L., precum și derivatele provenite din prelucrarea acestora ([20]) , separat sau în combinații	Toate furajele	10

▼B

16.	*Crotalaria* spp.	Toate furajele	100

▼M7

17.	Aldrină ([9])	Toate furajele, cu excepția:	0,01 ([10])

▼M7

(1)		(2)	(3)
18.	Dieldrină ([9])	— grăsimilor și uleiurilor	0,1 ([10])
		— hranei pentru pești	0,02 ([10])
19.	Camfeclor (toxafen) – sumă a congenerilor indicatori CHB 26, 50 și 62 ([11])	— peștilor, altor animale acvatice, a produselor și subproduselor lor, cu excepția uleiului de pește	0,02
		— uleiului de pește ([12])	0,2
		— hranei pentru pești ([12])	0,05
20.	Clordan (sumă a izomerilor cis și trans și a oxiclordanului, calculată sub formă de clordan)	Toate furajele, cu excepția:	0,02
		— grăsimilor și uleiurilor	0,05

▼M8

21.	DDT [suma izomerilor DDT-, DDD- (sau TDE-) și DDE- exprimați ca DDT]	Toate furajele, cu excepția:	0,05
		— grăsimilor și uleiurilor	0,5

▼M7

22.	Endosulfan (sumă a izomerilor alfa și beta și a endosulfan sulfatului, calculată sub formă de endosulfan)	Toate furajele, cu excepția:	0,1
		— porumbului și produselor derivate din prelucrarea sa	0,2
		— semințelor oleaginoase și a produselor derivate din prelucrarea lor, cu excepția uleiului vegetal brut	0,5
		— uleiului vegetal brut	1,0
		— hranei complete pentru pești	0,005
23.	Endrină (sumă a endrinei și a delta-cetoendrinei, calculată sub formă de endrină)	Toate furajele, cu excepția:	0,01
		— grăsimilor și uleiurilor	0,05
24.	Heptaclor (suma heptaclorului și a epoxidului de heptaclor, calculată sub formă de heptaclor)	Toate furajele, cu excepția:	0,01
		— grăsimilor și uleiurilor	0,2
25.	Hexaclorbenzen (HCB)	Toate furajele, cu excepția:	0,01
		— grăsimilor și uleiurilor	0,2
26.	Hexaclorociclohexan (HCH)		
26.1.	Izomeri alfa	Toate furajele, cu excepția:	0,02
		— grăsimilor și uleiurilor	0,2
26.2.	Izomeri beta	Toate materiile prime din furaje, cu excepția:	0,01
		— grăsimilor și uleiurilor	0,1
		Toate furajele combinate, cu excepția:	0,01
		— furajelor combinate pentru efectivul de vaci de lapte	0,005
26.3.	Izomeri gama	Toate furajele, cu excepția:	0,2
		— grăsimilor și uleiurilor	2,0

▼M6

27 a.	Dioxinele [suma dibenzo-*para*-dioxinelor policlorurate (PCDD) și a dibenzofuranilor policlorurați (PCDF), exprimată în echivalenți toxici ai Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), utilizând TEF-OMS (factori de echivalență toxică, 1997) ([13])]	(a) Materii prime de origine vegetală pentru furaje, cu excepția uleiurilor vegetale și a produselor secundare ale acestora	0,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
		(b) Uleiuri vegetale și produsele secundare ale acestora	0,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
		(c) Materii prime de origine minerală pentru furaje	1,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
		(d) Grăsimi animale, inclusiv grăsimi lactate și grăsimi din ouă	2,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
		(e) Alte produse de la animale terestre, inclusiv lapte și produse lactate și ouă și produse din ouă	0,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])

▼M6

(1)	(2)	(3)
	(f) Ulei de pește	6,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(g) Pești, alte animale acvatice, produsele și produsele secundare ale acestora, cu excepția uleiului de pește și a hidrolizaților de proteine din pește care conțin mai mult de 20 % grăsimi ([16])	1,25 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(h) Hidrolizați de proteine din pește care conțin mai mult de 20 % grăsimi	2,25 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(i) Argile caolinitice, sulfat de calciu dihidratat, vermiculită, natrolit-fonolit, aluminați sintetici de calciu și clinoptilolit de origine sedimentară care aparține grupei funcționale de lianți și agenți antiaglomeranți	0,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(j) Aditivi aparținând grupei funcționale de compuși de oligoelemente	1,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(k) Preamestecuri	1,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(l) Furaje combinate, cu excepția furajelor pentru animalele de blană, animalele domestice și pești	0,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
	(m) Furaje pentru pești. Furaje pentru animale domestice	2,25 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg ([14]) ([15])
27 b. Suma dioxinelor și a PCB de tipul dioxinelor [suma dibenzo-*para*-dioxinelor policlorurate (PCDD), a dibenzofuranilor policlorurați (PCDF) și a bifenililor policlorurați (PCB), exprimată în echivalenți toxici ai Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), utilizând TEF-OMS (factori de echivalență toxică, 1997) ([14])]	(a) Materii prime de origine vegetală pentru furaje, cu excepția uleiurilor vegetale și a produselor secundare ale acestora	1,25 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(b) Uleiuri vegetale și produsele secundare ale acestora	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(c) Materii prime de origine minerală pentru furaje	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(d) Grăsimi animale, inclusiv grăsimi lactate și grăsimi din ouă	3,0 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(e) Alte produse de la animale terestre, inclusiv lapte și produse lactate și ouă și produse din ouă	1,25 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(f) Ulei de pește	24,0 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(g) Pești, alte animale acvatice, produsele și produsele secundare ale acestora, cu excepția uleiului de pește și a hidrolizaților de proteine din pește conținând mai mult de 20 % grăsimi ([16])	4,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(h) Hidrolizați de proteine din pește conținând mai mult de 20 % grăsimi	11,0 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(i) Aditivi aparținând grupei funcționale de lianți și agenți antiaglomeranți	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(j) Aditivi aparținând grupei funcționale de compuși de oligoelemente	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(k) Preamestecuri	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])

▼M6

(1)	(2)	(3)
	(l) Furaje combinate, cu excepția furajelor pentru animalele de blană, de companie și pești	1,5 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
	(m) Furaje pentru pești. Furaje pentru animale de companie	7,0 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg ([14])
▼B		
►M8 ——————— ◄		
►M8 ——————— ◄		
30. Fag nedecorticat — *Fagus silvatica* L.		
►M8 ——————— ◄		
▼M13		
———————		
▼B		
33. Purghera — *Jatropha curcas* L.		Semințe și fructe ale speciilor de plante enumerate în partea stângă, precum și produsele derivate din acestea prin prelucrare pot fi prezente în furaje în cantități nedeterminabile cantitativ
▼M12		
———————		
▼B	Toate furajele	
35. Muștar indian – *Brassica juncea* (L.) Czern. And Coss. ssp. *intergrifolia* (West.) Thell.		
36. Muștar sareptian – *Brassica juncea* (L) Czern. And Coss. ssp. *Juncea*		
37. Muștar chinezesc – *Brassica juncea* (L.) Czern. And Coss. ssp. *juncea var. lutea* Batalin		
38. Muștar negru – *Brassica nigra* (L.) Koch		
39. Muștar etiopian – *Brassica carinata* A. Braun		
▼M9		
40. Lasalocid sodiu	Materii prime furajere	1,25
	Furaje combinate pentru	
	— câini, viței, iepuri, ecvine, animale de lapte, păsări ouătoare, curcani (> 12 săptămâni) și puicuțe pentru ouat (> 16 săptămâni);	1,25
	— pui pentru îngrășare, puicuțe pentru ouat (< 16 săptămâni) și curcani (< 12 săptămâni) pentru perioada înainte de sacrificare în care se interzice utilizarea de lasalocid sodiu (furaje de retragere);	1,25
	— alte specii de animale.	3,75
	Preamestecuri pentru utilizarea în cadrul hrănii pentru care nu este autorizată utilizarea de lasalocid sodiu.	([19])
41. Narazin	Materii prime furajere	0,7
	Furaje combinate pentru	
	— curcani, iepuri, ecvine, păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (> 16 săptămâni);	0,7

▼M9

(1)		(2)	(3)
		— pui pentru îngrășare pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea de narazin (furaj de retragere);	0,7
		— alte specii de animale.	2,1
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de narazin.	([19])
42.	Salinomicin sodiu	Materii prime furajere	0,7
		Furaje combinate pentru	
		— ecvine, curcani, păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (> 12 săptămâni);	0,7
		— pui pentru îngrășare, puicuțe pentru ouat (< 12 săptămâni) și iepuri pentru îngrășare pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea de salinomicin sodiu (furaje de retragere);	0,7
		— alte specii de animale.	2,1
		Preamestecuri pentru utilizare furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de salinomicin sodiu.	([19])
43.	Monensin sodiu	Materii prime furajere	1,25
		Furaje combinate pentru	
		— ecvine, câini, rumegătoare mici (oi și capre), rațe, bovine, vaci de lapte, păsări ouătoare, puicuțe pentru ouat (> 16 săptămâni) și curcani (> 16 săptămâni);	1,25
		— pui pentru îngrășare, puicuțe pentru ouat (< 16 săptămâni) și curcani (< 16 săptămâni) pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea de monensin sodiu (furaje de retragere);	1,25
		— alte specii de animale.	3,75
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de monensin sodiu.	([19])
44.	Semduramicin sodiu	Materii prime furajere	0,25
		Furaje combinate pentru	
		— păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (>16 săptămâni);	0,25
		— pui pentru îngrășare pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea de semduramicin sodiu (furaje de retragere);	0,25
		— alte specii de animale.	0,75
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de semduramicin sodiu.	([19])
45.	Maduramicin amoniu alfa	Materii prime pentru furaje	0,05

▼M9

(1)		(2)	(3)
		Furaje combinate pentru	
		— ecvine, iepuri, curcani (> 16 săptămâni), păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (> 16 săptămâni);	0,05
		— pui pentru îngrășare și curcani (<16 săptămâni) pe perioada dinaintea sacrificării, în care se interzice utilizarea maduramicin amoniu alfa (furaje de retragere);	0,05
		— alte specii de animale.	0,15
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de maduramicin amoniu alfa.	([19])
46.	Clorhidrat de robenidină	Materii prime furajere	0,7
		Furaje combinate pentru	
		— păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (>16 săptămâni);	0,7
		— pui pentru îngrășare, iepuri pentru îngrășare și reproducere și curcani pe perioada dinaintea sacrificării, în care se interzice utilizarea clorhidratului de robenidină (furaje de retragere);	0,7
		— alte specii de animale.	2,1
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea clorhidratului de robenidină.	([19])
47.	Decochinat	Materii prime furajere	0,4
		Furaje combinate pentru	
		— păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (>16 săptămâni);	0,4
		— pui pentru îngrășare pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea decochinatului (furaje de retragere);	0,4
		— alte specii de animale.	1,2
		Preamestecuri pentru utilizarea în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea decochinatului.	([19])
48.	Bromhidrat de halofuginonă	Materii prime pentru furaje	0,03
		Furaje combinate pentru	
		— păsări ouătoare, puicuțe pentru ouat (>16 săptămâni) și curcani (>12 săptămâni);	0,03
		— pui pentru îngrășare și curcani (< 12 săptămâni) pe perioada dinaintea sacrificării, în care se interzice utilizarea bromhidratului de halofuginonă (furaje de retragere);	0,03
		— alte specii de animale, altele decât puicuțe pentru ouat (< 16 săptămâni).	0,09

▼M9

(1)		(2)	(3)
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea bromhidratului de halofuginonă.	([19])
49.	Nicarbazin	Materii prime furajere	0,5
		Furaje combinate pentru	
		— ecvine, păsări ouătoare și puicuțe pentru ouat (> 16 săptămâni);	0,5
		— pui pentru îngrășare pe perioada dinaintea sacrificării, în care se interzice utilizarea de nicarbazin (în combinație cu narazin) (furaje de retragere);	0,5
		— alte specii de animale.	1,5
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea de nicarbazin (în combinație cu narazin).	([19])
50.	Diclazuril	Materii prime furajere	0,01
		Furaje combinate pentru	
		— păsări ouătoare, puicuțe pentru ouat (>16 săptămâni) și curcani pentru îngrășare (>12 săptămâni);	0,01
		— iepuri pentru îngrășare și reproducere pe perioada dinaintea sacrificării în care se interzice utilizarea diclazurilului (furaje de retragere);	0,01
		— alte specii de animale, altele decât puicuțe pentru ouat (< 16 săptămâni), pui pentru îngrășare și curcani pentru îngrășare (< 12 săptămâni).	0,03
		Preamestecuri pentru utilizare în furajele pentru care nu este autorizată utilizarea diclazurilului.	([19])

▼B

►M12 ([1]) Nivelurile maxime se referă la arsenul total.

([2]) Nivelurile maxime se referă la o determinare analitică a arsenului, extracția efectuându-se în acid azotic (5 % procente de greutate), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că acestea au o eficiență egală de extracție.

([3]) La cererea autorităților competente, operatorul responsabil trebuie să efectueze o analiză care să demonstreze un conținut de arsen anorganic mai mic de 2 ppm. Această analiză prezintă o importanță deosebită în cazul speciilor de alge *Hizikia fusiforme*. ◄

►M5 ([4]) Conținuturile maxime conduc la o determinare analitică a plumbului, extracția efectuându-se în acid nitric (5 % p/p), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că au o eficiență egală de extracție.

([5]) Furajele verzi conțin produse pentru consumul animal, precum fânul, furajele însilozate, iarba proaspătă etc.

([6]) Conținuturile se reexaminează până la 31 decembrie 2007 pentru a reduce conținuturile maxime. ◄

►M8 ([7]) Conținuturile maxime conduc la o determinare analitică a fluorului, extracția efectuându-se cu acid clorhidric 1 N, timp de douăzeci de minute, la temperatura camerei. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că au o eficiență egală de extracție. ◄

►M5 ([8]) Conținuturile maxime conduc la o determinare analitică a cadmiului, extracția efectuându-se în acid azotic (5 % p/p), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că au o eficiență egală de extracție. ◄

►M7 ([9]) Izolat sau împreună, exprimat în dieldrină.

([10]) Conținut maxim pentru aldrină și dieldrină, luate izolat sau împreună, exprimat în dieldrină.

([11]) Sistem de numerotare conform Parlar, cu prefix „CHB” sau „Parlar nr.”:
- CHB 26: 2-endo, 3-exo, 5-endo, 6-exo, 8,8,10,10-octoclorobornan;
- CHB 50: 2-endo, 3-exo, 5-endo, 6-exo, 8,8,9,10,10-nonaclorobornan;
- CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonaclorobornan.

▼B

(12) Conținuturile sunt revizuite până la 31 decembrie 2007 în vederea reducerii conținuturilor maxime. ◄

►M6 (13) TEF-OMS pentru evaluarea riscurilor pentru oameni, bazați pe concluziile întrunirii OMS care a avut loc la Stockholm (Suedia), între 15 și 18 iunie 1997 [Van den Berg et al. (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

Congener	Valoarea TEF	Congener	Valoarea TEF
Dibenzo-p-dioxine (PCDD)		*PCB „de tip dioxină" PCB*	
2,3,7,8-TCDD	1	***PCB non-orto + PCB mono-orto***	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	***PCB non-orto***	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001		
Dibenzofurani (PCDF)		***PCB mono-orto***	
2,3,7,8-TCDF	0,1		
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 105	
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 114	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 118	0,0005
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0001
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01		0,0005
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01	PCB 167	0,00001
OCDF	0,0001	PCB 189	0,0001

Abrevieri utilizate: „T" = tetra; „Pe" = penta; „Hx" = hexa; „Hp" = hepta; „O" = octa; „CDD" = clorodibenzodioxină; „CDF" = clorodibenzofuran; „CB" = clorobifenil.

(14) Concentrații superioare: concentrațiile superioare sunt calculate pe baza ipotezei că toate valorile diferiților congeneri care se află sub pragul de cuantificare sunt egale cu pragul de cuantificare.

(15) Conținutul maxim distinct pentru dioxine (PCDD/F) se aplică în continuare pe o perioadă limitată. Produsele pentru furaje menționate la punctul 27 a trebuie să respecte, pe perioada respectivă, atât conținuturile maxime fixate pentru dioxine, cât și cele stabilite pentru totalitatea dioxinelor și a PCB de tipul dioxinelor.

(16) Peștele proaspăt livrat și utilizat direct, fără tratament intermediar, pentru producția de hrană pentru animale de blană nu este supus conținuturilor maxime, în timp ce peștele proaspăt utilizat pentru nutriția directă al animalelor domestice și al animalelor de la grădinile zoologice și de la circ respectă conținuturile maxime de 4,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg și de 8,0 ng OMS-PCDD/F-PCB-TEQ/kg. Produsele și proteinele animale transformate, provenind de la respectivele animale (animale de blană, animale de companie, animalele de la grădinile zoologice și de la circ) nu pot intra în lanțul alimentar, iar utilizarea lor este interzisă în hrana animalelor de fermă ținute, îngrășate sau crescute pentru producția de produse alimentare. ◄

►M8 (17) Conținuturile sunt revizuite până la 31 decembrie 2008 în vederea reducerii conținuturilor maxime. ◄

►M9 (18) Fără a aduce atingere nivelurilor autorizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor.

(19) Limita maximă a substanței în premix este concentrația care nu determină un nivel de substanță mai mare de 50 % față de limitele maxime stabilite în furaje atunci când sunt respectate instrucțiunile pentru utilizarea premixului. ◄

►M12 (20) În măsura în care acestea se pot determina prin microscopie analitică. ◄

►M13 (21) Nivelurile maxime se referă la mercurul total.

(22) Nivelurile maxime conduc la o determinare analitică a mercurului, extracția efectuându-se în acid azotic (5 % p/p), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că acestea au o eficiență egală de extracție. ◄

▼B

ANEXA II

▼M6

Substanțe nedorite	Produse destinate furajelor	Prag de acțiune aplicabil unui furaj cu un conținut de umiditate de 12 %	Observații și informații complementare (de exemplu, natura anchetelor care trebuie efectuate)
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Dioxine [suma dibenzo-*para*-dioxinelor policlorurate (PCDD) și a dibenzofuranilor policlorurați (PCDF), exprimată în echivalenți toxici ai Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), utilizând TEF-OMS (factori de echivalență toxică, 1997) (*)]	(a) Materii prime de origine vegetală pentru furaje, cu excepția uleiurilor vegetale și a produselor secundare ale acestora	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(b) Uleiuri vegetale și produsele acestora	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(c) Materii prime de origine minerală pentru furaje	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(d) Grăsimi animale, inclusiv grăsimi lactate și grăsimi din ouă	1,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(e) Alte produse de la animale terestre, inclusiv lapte și produse lactate și ouă și produse din ouă	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(f) Ulei de pește	5,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tipul dioxinelor în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(g) Pești, alte animale acvatice, produsele și produsele secundare ale acestora, cu excepția uleiului de pește și a hidrolizaților de proteine din pește	1,0 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în

▼M6

(1)	(2)	(3)	(4)
	conținând mai mult de 20 % grăsimi		cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tip dioxină în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(h) Hidrolizați de proteine din pește conținând mai mult de 20 % grăsimi	1,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tip dioxină în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(i) Aditivi aparținând grupei funcționale de lianți și agenți antiaglomeranți	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(j) Aditivi aparținând grupei funcționale de compuși de oligoelemente	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(k) Preamestecuri	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(l) Furaje combinate, cu excepția furajelor pentru animalele de blană, animalele domestice și pești	0,5 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(m) Furaje pentru pești. Furaje pentru animale de companie	1,75 ng OMS-PCDD/F-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește

▼M6

(1)	(2)	(3)	(4)
			pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tip dioxină în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
2. PCB de tipul dioxinelor [suma bifenililor policlorurați (PCB), exprimată în echivalenți toxici ai Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), utilizând TEF-OMS (factori de echivalență toxică, 1997) (*)]	(a) Materii prime de origine vegetală pentru furaje, cu excepția uleiurilor vegetale și a produselor secundare ale acestora	0,35 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(b) Uleiuri vegetale și produsele secundare ale acestora	0,5 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(c) Materii prime de origine minerală pentru furaje	0,35 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(d) Grăsimi animale, inclusiv grăsimi din lapte și din ouă	0,75 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(e) Alte produse de la animale terestre, inclusiv lapte și produse lactate și ouă și produse din ouă	0,35 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(f) Ulei de pește	14,0 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tip dioxină în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(g) Pești, alte animale acvatice, produsele și produsele secundare	2,5 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina

▼M6

(1)	(2)	(3)	(4)
	ale acestora, cu excepția uleiului de pește și a hidrolizaților de proteine din pește conținând mai mult de 20 % grăsimi		sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tipul dioxinelor în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(h) Hidrolizați de proteine din pește conținând mai mult de 20 % grăsimi	7,0 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tipul dioxinelor în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.
	(i) Aditivi aparținând grupei funcționale de lianți și agenți antiaglomeranți	0,5 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(j) Aditivi aparținând grupei funcționale de compuși de oligoelemente	0,35 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(k) Preamestecuri	0,35 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(l) Furaje combinate, cu excepția furajelor pentru animalele de blană, animalele domestice și pești	0,5 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	Identificarea sursei de contaminare. După identificarea sursei, se adoptă măsuri corespunzătoare, în cazul în care este posibil, pentru reducerea sau eliminarea acesteia.
	(m) Furaje pentru pești. Furaje pentru animale de companie	3,5 ng OMS-PCB-TEQ/kg (**) (***)	În numeroase cazuri, este posibil să nu fie necesară efectuarea unei anchete pentru a determina sursa de contaminare, dat fiind

▼**M6**

(1)	(2)	(3)	(4)
			faptul că nivelul de bază, în unele zone, este apropiat de pragul de acțiune sau superior acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care se depășește pragul de acțiune, trebuie consemnate toate informațiile pertinente, cum ar fi perioada de prelevare de probe, originea geografică, specia de pește etc., ținând seama de măsurile viitoare pentru a face față prezenței dioxinelor și a compușilor de tipul dioxinelor în respectivele materii prime pentru hrana animalelor.

(*) TEF-OMS pentru evaluarea riscurilor pentru sănătatea oamenilor, bazați pe concluziile întrunirii OMS care a avut loc la Stockholm (Suedia), între 15 și 18 iunie 1997 [Van den Berg et al. (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

Congener	Valoarea TEF	Congener	Valoarea TEF
Dibenzo-p-dioxine (PCDD)		*PCB „de tip dioxină" PCB*	
2,3,7,8-TCDD	1	***PCB non-orto + PCB mono-orto***	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	***PCB non-orto***	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	***PCB mono-orto***	
Dibenzofurani (PCDF)		PCB 105	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 114	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 118	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 123	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 167	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 189	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01		0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Abrevieri utilizate: „T" = tetra; „Pe" = penta; „Hx" = hexa; „Hp" = hepta; „O" = octa; „CDD" = clorodibenzodioxină; „CDF" = clorodibenzofuran; „CB" = clorobifenil.

(**) Concentrații superioare: concentrațiile superioare sunt calculate pe baza ipotezei că toate valorile diferiților congeneri care se află sub pragul de cuantificare sunt egale cu pragul de cuantificare.

(***) În paralel, Comisia va reexamina respectivele praguri de acțiune și conținuturi maxime pentru suma dioxinelor și a PCB de tipul dioxinelor, până la 31 decembrie 2008.

▼B

ANEXA III

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 1999/29/CE	Prezenta directivă
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 litera (a)	Articolul 2 litera (a)
Articolul 2 litera (b)	Articolul 2 litera (b)
Articolul 2 litera (c)	Articolul 2 litera (g)
Articolul 2 litera (d)	Articolul 2 litera (f)
Articolul 2 litera (e)	Articolul 2 litera (e)
Articolul 2 litera (f)	Articolul 2 litera (i)
Articolul 2 litera (g)	Articolul 2 litera (j)
Articolul 2 litera (h)	—
—	Articolul 2 litera (c)
—	Articolul 2 litera (d)
—	Articolul 2 litera (h)
—	Articolul 2 litera (k)
—	Articolul 2 litera (l)
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (2)	—
—	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 5	—
Articolul 6	—
Articolul 7	Articolul 5
Articolul 8	Articolul 6
Articolul 9	Articolul 7
Articolul 10	Articolul 8
Articolul 11	Articolul 9
Articolul 12	—
—	Articolul 10
Articolul 13	Articolul 11
Articolul 14	Articolul 12
Articolul 15	Articolul 13
Articolul 16	—
—	Articolul 14

▼B

Directiva 1999/29/CE	Prezenta directivă
—	Articolul 15
Articolul 17	Articolul 16
Articolul 18	Articolul 17
Anexa I	Anexa I
Anexa II	—
Anexa III	—
Anexa IV	Anexa II